Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 16 (1898)

Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 3 XVI. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 5. Januar. 1898 Berne, Mercredi, 5 janvier. XVIme année. № 3

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen versendet.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Barvorrat der schweizerischen Emissionsbanken. — Encaisse métallique des banques d'émission suisses. — Gelöschte Marken. — Marques radiées. — Refus de protection en Suisse. — Tabaksendungen nach Italien. — Envois de tabac en Italie. — Generalversammlungen. — Assemblées générales.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des failli s et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (2)

Gemeinschuldnerin: Firma Frau Hoppeler-Eggmann, Baugeschäft, in Altstetten.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Dezember 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. Januar 1898, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zur Station, an der Seebahnstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 5. Februar 1898.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (10)

Gemeinschuldner: Degenhardt, Albert, Schuhschäftefabrikant, Inhaber der Firma «A. Degenhardt», Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Dezember 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Januar 1898, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, Basel.

Eingabefrist: Bis 5. Februar 1898.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Untertoggenburg in Jonschwyl.* (17)

Gemeinschuldner: Schälchlin, Heinrich, mechanische Werkstätte, in Flawyl.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Dezember 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Januar 1898, nachmittags 1½ Uhr, im Gasthaus z. Rössli, in Flawyl.

Eingabefrist: Bis 5. Februar 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (1)

Failli: Seiler, Pierre, sculpteur sur bois, à Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 décembre 1897.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 12 janvier 1898, à 2 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 5 février 1898.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (15)

Failli: Monico, tailleur, 6, Rue de Candolle, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1897.

Liquidation sommaire (Art. 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 25 janvier 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (13)

Gemeinschuldner: Wüst-Bucher, Alois, Geschäftsagent, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 8. Dezember 1897, pag. 1242).

Anfechtungsfrist: Bis 15. Januar 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aigle.* (3)

Failli: Glaisette-Ormont, Henri, à Villars sur Ollon (F. o. s. du c. du 22 décembre 1897, nº 315, pag. 1289).

Délai pour intenter l'action en opposition: 15 janvier 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (6)

Gemeinschuldner: Storz, Karl, Bierbrauereibesitzer, wohnhaft an der Brauerstrasse, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 87 vom 30. März 1895, pag. 363).

Datum des Schlusses: 24. Dezember 1897.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (7/8)

Faillis:

Blaser, Samuel, ci-devant fermier, à la Beuchille (commune de Delémont) (F. o. s. du c. du 21 septembre 1895, nº 235, page 279).

Date de la clôture: 22 mars 1897.

Houriet-Violland, Albert, négociant, à Delémont (F. o. s. du c. du 10 juillet 1897, nº 182, pag. 747).

Date de la clôture: 11 octobre 1897.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle.* (5)

Failli: Galley, Antoine, aubergiste, à la Cantine (Avry devant Pont) (F. o. s. du c. du 30 octobre 1897, nº 273, page 1119).

Date de la clôture: 30 décembre 1897.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten.* (4)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Mechan. Ziegelei Hylpert Oberriet (S. H. A. B. Nr. 195 vom 24. Juli 1897, pag. 802).

Datum des Schlusses: 29. Dezember 1897.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (9)

Failli: Succession répudiée de Desbœuf, François, fils de Pierre-Joseph, vivant cultivateur, à Courgenay (F. o. s. du c. du 22 décembre 1897, nº 315, page 1289).

Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 29 janvier 1898.

Jour, heure et lieu des enchères: Samedi, 12 février 1898, dès les 9 heures du matin, à l'Hôtel Suisse, à Courgenay.

Désignation des immeubles mis en vente: Les immeubles décrits à l'article 147 de la matrice de rôle de la commune de Courgenay et dépendant de la susdite succession, consistant en une maison avec grange et écurie, prés et champs et forêts, etc., estimés au cadastre à fr. 22,870.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (11/12)

Gemeinschuldner:

Guggenheim, Samuel, Tuch- und Ellenwarenhandlung, Zofingen (S. H. A. B. Nr. 322 vom 31. Dezember 1897, pag. 1319).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 10. Januar 1898, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes Zofingen.

Bezeichnung der zu versteigernden Gegenstände: Ca. 400 Stück verschiedener Goldminen-Aktien (gegenwärtig ohne Börsenwert).

Bosshardt-Schneider, Ulr., Ubrensteinfabrik, Brittnau (S. H. A. B. Nr. 312 vom 18. Dezember 1897, pag. 1277).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 22. Januar 1898, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes Zofingen.

Bezeichnung des zu versteigernden Gegenstandes: 1 Lebensversicherungs-Police auf die Allg. Versorgungs-Anstalt im Grossherzogtum Baden für Fr. 20,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. 304.)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud. *Président du Tribunal de Lausanne.* (16)

Débiteur: Maillard, François, mécanicien, à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 novembre 1897, pag. 278, page 1139).

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 15 janvier 1898, à 2½ heures, à l'Evêché, à Lausanne.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern. *Vize-Gerichtspräsident von Bern.* (14)

Schuldner: Blom, Waldemar, Lederwarenfabrikant, in Bern (S. H. A. B. Nr. 315 vom 22. Dezember 1897, pag. 1289).

Datum der Bestätigung: 24. Dezember 1897.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nach nutzlos verstrichener Einspracbefrist hat der Gerichtspräsident des Seebezirkes, in der Sitzung vom 31. Dezember 1897 folgende Titel als kraftlos erklärt:

1) Erste Ausfertigung der Gutscheine lautend zu Gunsten der Erben der Anna Pfister, Peters sel., von Kerzers, gegen die Ersparnisskasse der Stadt Murten, Nr. 1268A von Fr. 115.—; Nr. 1268C von Fr. 40.—; Nr. 1268D von Fr. 40.—; Nr. 1268F von Fr. 50.—; Nr. 1268G von Fr. 50.—; Nr. 1268H von Fr. 1350.—; Nr. 1268J von Fr. 190.—; Nr. 1268K von Fr. 130.—.

2) Erste Ausfertigung des Gutscheines Nr. 2353A von Fr. 1000.—, lautend zu Gunsten der Erbschaft des Christian Oppliger, Christians, von Roethenbach, in Murten, gegen die Ersparnisskasse der Stadt Murten.

Murten, den 3. Januar 1898.

(W. 2) Der Gerichtsschreiber: **Max Vacheron.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1898. 3. Januar. Die Firma **Baumann, Streuli & Co** in Zürich I (S. H. A. B. vom 18. Juni 1896, pag. 687) erteilt Prokura an Emil Zürrer, von Hausen a. A., in Zürich II.

4. Januar. Die Firma **Heinrich Haemig** in Zürich I (S. H. A. B. vom 10. November 1896, pag. 1261) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Januar. Albert Weber, von Stallikon a. A., und Wilhelm Letsch, von Dürnten, beide in Zürich V, haben unter der Firma **Weber & Letsch** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 ihren Anfang nahm. Cigarren- und Tabakgeschäft en gros und detail. Rathausplatz 28, mit Filialen am Bahnhofplatz und Zollbrücke, Zürich III.

4. Januar. Die Firma **Marx & Co** in Zürich I (S.H.A.B. vom 19. Januar 1894, pag. 51) — Gesellschafter: Rudolf Marx und Samuel Marx — und damit die Prokura Friedrich Boeck, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

4. Januar. Rudolf Marx, von Bruchsal (Baden), in Zürich I, und Friedrich Boeck, von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma **Marx & Co** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 ihren Anfang nahm. Seidenwaren, Seidenbänder und Seidenfoulards. Centralhof 23.

4. Januar. Die Firma **R. Trüb** in Dübendorf (S. H. A. B. vom 6. März 1895, pag. 238) ist erloschen.

Reinhold Trüb, von und in Dübendorf, und Eduard Schlaepfer, von Trogen (Appenzell A.-Rh.), in Zürich I, haben unter der Firma **Trüb & Schlaepfer** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «R. Trüb» übernimmt. Fabrik für elektrische und physikal. Apparate; Licht- und Kraftanlagen. Seilergraben 41. Fabrik in Dübendorf.

4. Januar. Die Firma **Bohensky & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. vom 13. April 1897, pag. 431) — Mitgesellschafter: Joseph Fessler — ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **M. Bohensky** in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Max Bohensky, von Budapest, in Zürich I. Fabrik und Handel von Holz- und Polstermöbeln. Linthescher-gasse 1.

4. Januar. Die Firma **Frau Hoppeler-Eggmann** in Altstetten (S.H.A.B. vom 3. Mai 1897, pag. 509) wird hiemit infolge Konkurses von Amtes-wegen gelöscht.

Berichtigung. Die Publikation des Journal-Eintrages Nr. 1582 der Firma **Ed. Hofmann & Cie** (S. H. A. B. vom 30. Dezember 1897, pag. 1315) ist dahin zu berichtigen, dass sich ihr Domizil in Zürich I statt, wie irrtümlich publiziert, in Zürich V befindet.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1898. 3. Januar. Die Firma **Egger-Grossenbacher** in Aarwangen (S. H. A. B. Nr. 195 vom 3. Oktober 1891, pag. 791) erteilt Einzelprokura dem Sohne des Firmainhabers, Hans Abraham Egger, von und in Aarwangen.

Bureau Bern.

3. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Lüscher (Luscher, frères)** in Bern (S. H. A. B. vom 29. Dezember 1892, pag. 1111, und vom 4. Februar 1896, pag. 123) widerruft die an Ludwig Hahn erteite Prokura infolge Wegzuges des letztern.

3. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Oesterle & Cie** in Bern (S. H. A. B., 1889, pag. 181, und 1896, pag 59) erteilt Prokura an Heinrich Frey, von Auenstein (Aargau), in Bern.

4. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Häfliger, Vogt & Cie** in Bern (S. H. A. B. Nr. 171 vom 2. August 1892, pag. 688) erteilt Prokura an Hugo Kappeler, von Burgdorf, in Bern.

4. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schweizerische Gesellschaft für Herstellung bakterioterapeutischer Produkte, Häfliger & Cie** in Bern (S. H. A. B. Nr. 93 vom 4. April 1895, pag. 389, und Nr. 325 vom 3. Dezember 1896, pag. 1335) erteilt Prokura an Hugo Kappeler, von Burgdorf, in Bern.

4. Januar. Die Kollektivgesellschaft **M. Lauterburg & Haberstich** in Bern (S. H. A. B. 1894, pag. 852, und 1897, pag. 38) bat sich auf 31. Dezember 1897 aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Robert Haberstich, von Oberentfelden, und Franz Martin, von Hondingen (Baden), beide in Bern, haben unter der Firma **Haberstich & Martin** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche auf 1. Januar 1898 begonnen hat. Natur des Geschäfts: Engros- und Kommissionsgeschäft in Mercerie, Quincaillerie und Bonneterie. Geschäftslokal: Thunstrasse 8, Bern. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Friedrich Haberstich, von Oberentfelden, und Gottfried Bieri, von Schangnau, beide in Bern.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

4. Januar. Die von der Firma **Buchdruckerei Wyss & Cie** in Langnau an Johann Wyss, von Alchenstorf, erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 280 vom 15. November 1895, pag. 1163) ist infolge Absterbens des letztern erloschen.

Bureau de Porrentruy.

30 décembre. Le chef de la maison **A. Hennet,** à Porrentruy, est Aristide Hennet, originaire de Courtetelle, demeurant à Porrentruy. Genre de commerce: Représentation de commerce et commerce de vins.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1897. 31. Dezember. **Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler (Aktiengesellschaft) Filiale Luzern** (S. H. A. B. Nr. 162 vom 13. Juli 1893, pag. 659 und Forts.) Infolge Uebertritt des bisherigen Geschäftsführers Ferdinand Reber als Chef in das Zweiggeschäft Bern erlischt für die hiesige Filiale seine Unterschrift und tritt an dessen Stelle Albert Schaub, von Basel, in Luzern, mit gleicher Unterschriftberechtigung.

Zug — Zoug — Zugo

1897. 29. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Stutz** in Zug (S. H. A. B. Nr. 70 vom 11. März 1897, pag. 285) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

29. Dezember. Viktor Lurati, von Romponio, Provinz Como (Italien), und Josef Müller-Keiser, von Oberägeri, beide in Zug, haben unter der Firma **Lurati & Müller** in Zug eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1898 beginnt. Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1897. 31 décembre. Le chef de la maison **Eugene Waeber** à Bulle, inscrit au registre du commerce le 24 février 1883, publiée dans la F. o. s. du c. le 13 mars 1883, fait connaitre qu'il a ajouté à l'enseigne de l'Hôtel qu'il exploite, le mot «Terminus», de sorte que la nouvelle appellation est désormais «Hôtel des Alpes Terminus».

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn

1898. 3. Januar. Die Firma **José Riba & Cie, Weinhandlung** in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 22. Juli 1893, pag. 693) hat sich infolge Verzichts der Firmainhaber aufgelöst.

Inhaber der Firma **José Riba, Weinhandlung** in Grenchen ist José Riba, von Espluga, Calva, Provinz Lerida, Spanien, Weinhändler, in Grenchen, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Natur des Geschäftes: Weinhandlung.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1898. 1. Januar. Die Firma **P. Brugger** in Schaffhausen und die von derselben an Catton Brugger und Conrad Wildberger erteilte Einzelprokura (S. H. A. B. Nr. 20 vom 22. Januar 1896, pag. 80) sind erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «P. Brugger & Cie».

1. Januar. Paul Brugger, von Berlingen (Thurgau), und Conrad Wildberger, von Schaffhausen, beide in Schaffhausen, haben unter der Firma **P. Brugger & Cie** in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «P. Brugger» übernimmt. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Am Platz, Haus zu den drei Königen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1897. 31. Dezember. Die Firma **Matthias Anderegg** in Herisau (S.H.A.B. Nr. 15 vom 3. Februar 1885, pag. 85) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

31. Dezember. Die Firma **J. J. Locher** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 4 vom 5. Januar 1895, pag. 15) erteilt Prokura an Albert Locher, von Speicher, in Herisau.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1897. 30 décembre. Le chef de la maison **A. Niggeler - Dubois,** à Lausanne, est Arnold Niggeler, allié Dubois, de Grossaffoltern (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation du Café de la Rue Neuve, 7, Rue Neuve.

30 décembre. La maison **William Vine,** à Lausanne, commerce de thés (F. o. s. du c. du 24 mars 1897) ajoute à sa raison la dénomination de **Old India,** 2, Avenue du Théâtre.

30 décembre. La raison «E. D. Booth-Hellberg», à Bâle, a renoncé à sa succursale à Lausanne. La raison de commerce **E. D. Booth-Hellberg** a donc cessé d'exister à Lausanne et il en est de même pour la procuration conférée à Frédéric Van Allen, sujet anglais, domicilié à Bâle, pour la gérance de la dite succursale (F. o. s. du c. du 8 décembre 1897), radiation de succursale.

30 décembre. En exécution des décisions prises par les assemblées générales extraordinaires des 23 et 24 septembre 1897 la **Société des travailleurs italiens à Lausanne (Section du parti socialiste italien),** association dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 17 février et 19 août 1897) est dissoute dès le dit 24 septembre 1897 et la raison sociale ci-dessus est radiée au registre du commerce de Lausanne.

L'ancien gérant Marcelin Garino, de Biela, province de Novare (Italie), domicilié à Lausanne, a repris dès le 24 septembre 1897 sous la raison **Marcelin Garino** à Lausanne l'actif et le passif de la société ci-dessus. Genre de commerce: Restaurateur du Cercle des travailleurs italiens. Local: 9, Rue Madelaine.

30 décembre. La société en commandite **Welti-Heer & Cie** à Lausanne, ameublements (F. o. s. du c. du 29 novembre 1895) est dissoute dès le 30 septembre 1897 et cette raison sociale est radiée. La procuration conférée par la société à Frédéric Henzi, à Lausanne, a cessé de produire ses effets et est également radiée.

30 décembre. La société en commandite **J. Couchoud & Cie** à Lausanne, imprimerie (F. o. s. du c. du 13 octobre 1894) est dissoute dès le 20 juillet 1896 ensuite de retrait de l'associé commanditaire Auguste Marolf.

L'associé Jules Couchoud, de Sugiez (Bas Vully), domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **J. Couchoud** à Lausanne la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la prédite société. Genre d'industrie: Imprimerie. Atelier et bureau: Place Bel-Air.

30 décembre. Henri Coeytaux, à Lausanne, vice-président et membre sortant du comité d'administration de la **Société immobilière du Valentin,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 août 1897 est remplacé en cette qualité par le pasteur Théophile Roux, à Lausanne.

31 décembre. La liquidation de la société de la **Clinique de Martheray,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 8 janvier 1891, 9 mai 1895 et 4 novembre 1896) étant terminée, la dite

société a cessé d'exister à partir du 22 décembre 1897 et cette raison sociale est radiée.

Bureau de Rolle.

3 janvier. Le chef de la maison **G. Dubois,** à Rolle, est Gustave Dubois, de Travers, Neuchâtel, domicilié à Rolle. Genre de commerce: Mercerie, honneterie, quincaillerie en mi-gros et détail, commission, représentation. Magasin: 118, Grand'Rue, Rolle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1897. 31 décembre. La société en nom collectif **Maurice Woog** et **Grumbach,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 février 1883, nº 28), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

31 décembre. Le chef de la maison **Maurice Woog,** à La Chaux-de-Fonds, est Maurice Woog, de Morteau (France), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Achat et vente d'horlogerie. Bureaux: 57, Rue Léopold Robert.

31 décembre. Le chef de la maison **Jules Grumbach,** à La Chaux-de-Fonds, est Jules Grumbach, de Morteau (France), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: 51, Rue Léopold Robert.

Bureau du Locle.

31 décembre. La société en nom collectif **Pourchet & Billod** au Col des Roches (Suisse), près Le Locle, est dissoute; la liquidation en étant terminée, sa raison est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

31 décembre. La maison **H. Ulysse Lambelet,** aux Verrières (F. o. s. du c. du 13 octobre 1894, nº 225, page 927), donne procuration à Léonie Lambelet, née Audétat, des Verrières, y domiciliée. Cette dernière cessera par contre de signer «H. Ulysse Lambelet», le chef de la maison étant devenu majeur.

Barvorrat der schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des Jahres 1897.

Encaisse métallique des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine de l'année 1897.

1897	Gold *or*	Silber *argent*	Prozentuales Verhältnis zur Gesamtbarschaft *Proportion pour cent de l'encaisse totale* Gold *or* %	Silber *argent* %
2. Januar — *Janvier*	87,026,395	7,836,225	91,7	8,3
9. " "	87,654,550	9,082,420	90,6	9,4
16. " "	88,216,300	9,615,110	90,2	9,8
23. " "	88,162,490	10,303,580	89,5	10,5
30. " "	88,121,655	8,936,355	90,8	9,2
6. Februar — *Février*	88,277,645	8,936,720	90,8	9,2
13. " "	88,263,165	8,886,140	90,9	9,1
20. " "	88,425,025	8,922,185	90,8	9,2
27. " "	88,482,820	8,025,260	91,7	8,3
6. März — *Mars*	88,352,275	7,867,775	91,8	8,2
13. " "	87,781,715	8,514,205	91,2	8,8
20. " "	87,140,225	9,221,795	90,4	9,6
27. " "	87,073,460	8,021,950	91,6	8,4
3. April — *Avril*	88,049,620	7,350,840	92,3	7,7
10. " "	88,533,995	7,849,415	91,9	8,1
17. " "	88,483,395	8,682,880	91,1	8,9
24. " "	88,649,050	8,278,455	91,5	8,5
1. Mai — *Mai*	88,227,765	8,810,970	90,9	9,1
8. " "	88,734,865	10,210,740	89,7	10,3
15. " "	89,223,720	10,037,665	89,9	10,1
22. " "	89,206,720	10,222,775	89,7	10,3
29. " "	89,156,790	10,020,355	89,9	10,1
5. Juni — *Juin*	89,270,945	9,651,300	90,2	9,8
12. " "	89,352,020	9,613,760	90,3	9,7
19. " "	89,239,305	10,329,785	89,6	10,4
26. " "	89,242,260	10,382,110	89,6	10,4
3. Juli — *Juillet*	89,159,165	8,724,765	91,1	8,9
10. " "	89,150,690	8,674,965	91,1	8,9
17. " "	89,469,210	9,754,605	90,2	9,8
24. " "	89,491,950	9,535,365	90,4	9,6
31. " "	89,992,460	8,378,555	91,5	8,5
7. August — *Août*	89,991,315	8,397,575	91,5	8,5
14. " "	90,283,695	8,851,360	91,1	8,9
21. " "	90,560,345	9,645,310	90,4	9,6
28. " "	90,780,060	9,534,725	90,5	9,5
4. September — *Septembre*	91,012,990	10,004,470	90,1	9,9
11. " "	91,343,105	10,510,170	89,7	10,3
18. " "	91,560,340	10,573,500	89,6	10,4
25. " "	91,716,385	10,983,055	89,3	10,7
2. Oktober — *Octobre*	91,871,390	9,764,885	90,4	9,6
9. " "	91,933,455	9,352,200	90,8	9,2
16. " "	92,164,115	11,086,840	89,3	10,7
23. " "	92,450,935	12,445,605	88,1	11,9
30. " "	92,486,295	13,061,720	87,6	12,4
6. November — *Novembre*	92,482,295	13,708,770	87,1	12,9
13. " "	92,592,675	13,353,275	87,4	12,6
20. " "	93,246,535	13,882,610	87,0	13,0
27. " "	93,215,320	13,528,030	87,3	12,7
4. Dezember — *Décembre*	93,196,530	12,580,540	88,1	11,9
11. " "	93,029,030	12,462,780	88,2	11,8
18. " "	93,302,710	11,901,295	88,7	11,3
24. " "	92,662,035	11,127,000	89,3	10,7
31. " "	92,695,305	11,078,500	89,3	10,7
Durchschnitt — *Moyenne*	90,005,125	9,970,720	90,0	10,0
Maxima	93,302,710	13,882,610	92,3	13,0
Minima	87,026,395	7,350,840	87,0	7,7
1896				
Durchschnitt — *Moyenne*	85,818,820	9,893,880	89,7	10,3
Maxima	88,914,725	13,193,605	92,4	13,6
Minima	83,340,730	7,141,910	86,4	7,6

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Gelöschte Marken

Gemäss dem Bundesgesetze vom 29. Juni 1894.

Marques radiées

Conformément à la loi fédérale du 29 juin 1894.

Nachstehende Marken, die letzten von denen, deren Hinterlegung mit den Vorschriften des Gesetzes vom 19. Dezember 1879 nicht übereinstimmt, sind im Jahre 1897, gemäss Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 29. Juni 1894, gelöscht worden.

Les marques suivantes, les dernières de celles dont le dépôt ne concorde pas avec les prescriptions de la loi du 19 décembre 1879, ont été radiées pendant l'année 1897, en conformité de l'article 2 de la loi fédérale du 29 juin 1894.

Französische Marken. — Marques françaises.

Nº 475 et 476. Eugène Clicquot, Reims. — Vins de champagne.
Nº 479 et 491. Chandon & Cie, successeurs de Moët & Chandon, Epernay. — Vins de Champagne.
Nº 492. Lucien Banzile Willehonnet, Nancy. — Pompes et ventilateurs rotatifs.
Nº 493 à 500. Coignet et Cie, Paris. — Produits chimiques, etc.
Nº 501. Chauchard & Cie, Paris. — Tissus et articles divers.
Nº 503. A. Ardura, Blaye-Bordeaux. — Cognacquina.
Nº 504. E. Rimmel & Cº, Paris. — Parfumeries.
Nº 505 à 510. Fils de Cartier-Bresson, Paris. — Cotons à coudre.
Nº 511 à 520. A. Chapu, Paris. — Pâtes alimentaires.
Nº 521 et 522. A. Parent & Cº, Paris. — Boutons.
Nº 523. Blancard & Cº, Paris. — Produits pharmaceutiques.
Nº 525 et 526. Pleyel, Wolff & Cº, Paris. — Pianos.
Nº 529 à 539. A. Legrand, Fécamp. — Liqueur Bénédictine.
Nº 540. Charles Lasne, Paris. — Alfénide (India Metal).
Nº 545. Paul Méré, Chantilly. — Produits vétérinaires.
Nº 551. A. Legrand, Fécamp. — Liqueur Bénédictine.

ENREGISTREMENT INTERNATIONAL DES MARQUES.

REFUS DE PROTECTION EN SUISSE.

(Publication des notifications faites en 1897, en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid.)

Marque internationale	nº 887.	Propriétaire:	**Société anonyme „La Suédoise“,** à Grammont (Belgique).
» »	» 888.		
» »	» 1027.	»	**Alexis Grellou & Cie,** à Paris (France).
» »	» 1052.	»	**Poullier-Longhaye,** à Lille (France).
» »	» 1075.	»	**Compagnie parisienne de couleurs d'aniline,** à Paris (France).
» »	» 1123.	»	**Société Guerlain,** à Paris (France).
» »	» 1177.	»	**Dr Maxime Legros,** à Paris (France).
» »	» 1199.	»	**Carpanini Gambaro & C.,** à Genova (Italie).
» »	» 1213.	»	**Poullier-Longhaye,** à Lille (France).
» »	» 1216.	»	**Braunstein frères,** à Paris (France).
» »	» 1231.		

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes. — Divers.

Tabaksendungen nach Italien. Einer Mitteilung der italienischen Postverwaltung zufolge kann von nun an verarbeiteter Tabak in Italien auch in Poststücken ein- und durchgeführt werden. Bisher war dies verboten. Die Zulässigkeit der Tabak- Ein- und Durchfuhr beschränkte sich ausschliesslich auf Fahrpostsendungen. Die Tabaksendungen nach Italien unterliegen im Aufgabeland keinen besondern Formalitäten. Die Adressaten in Italien werden von der italienischen Eingangspoststelle vom Eingang der Sendung in Kenntnis gesetzt. Diese haben alsdann auf Stempelpapier ein Gesuch um Verzollung zu richten: 1) für Sendungen bis 4 kg. an das italienische Zollamt (Stempelgebühr 50 Ct.); 2) für schwerere Sendungen an das italienische Finanzministerium (Stempelgebühr Fr. 1).

Dieses Gesuch ist vom Adressaten in beiden Fällen in einen mit 20 Ct. frankierten Umschlag zu legen, der sodann an das italienische Eingangsposthureau, das die Avisierung vorgenommen hat, zu adressieren ist. Dieses Bureau wird das weitere veranlassen.

* * *

Envois de tabac en Italie. Il résulte d'une communication de l'administration des postes italiennes que le *tabac manufacturé* peut désormais aussi être expédié, sous forme de *colis postal*, en *Italie* ou en transit par ce pays. Jusqu'ici cela n'était pas permis et le tabac n'était admis à l'importation ou au transit que sous forme d'article de messagerie. Les envois de tabac à destination de l'Italie ne sont soumis à aucune formalité spéciale dans le pays d'origine. Les destinataires en Italie sont informés par l'office de poste italien d'entrée, de l'arrivée de l'envoi et doivent adresser, sur papier timbré, une demande de douanage: 1º pour les envois jusqu'au poids de 4 kg. au *bureau de douane italien* (droit de timbre 50 cts.); 2º pour les envois d'un poids supérieur au *Ministère italien des finances* (droit de timbre fr. 1).

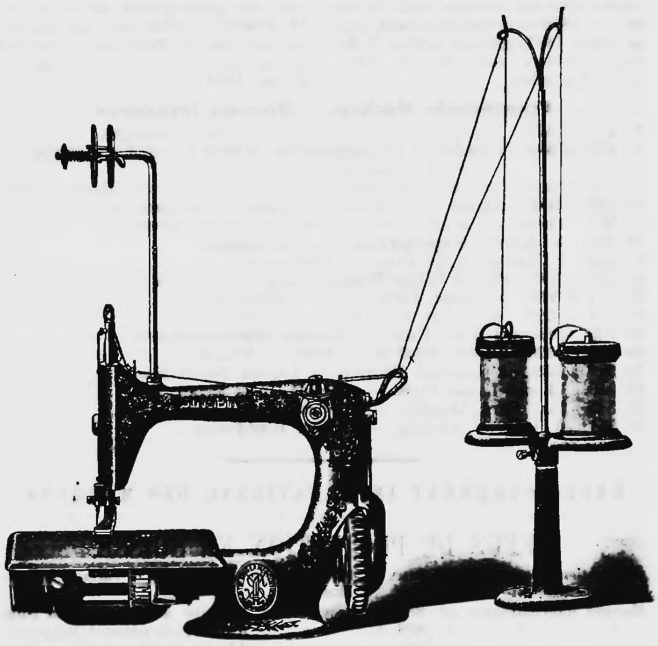
Dans les deux cas, le destinataire doit placer la demande sous enveloppe affranchie par 20 cts. et adressée au bureau de poste d'entrée italien duquel émane l'avis. Ce bureau est chargé d'aviser au nécessaire.

Generalversammlungen. — Assemblées générales.

8 janvier: Société anonyme de l'Hôtel Byron (2, Place St-François, Lausanne).
11 janvier: Société anonyme d'appareils d'hygiène et de sauvetage, à Genève (1, Rue de la Poste).

Machine "SINGER" classe 24-4,

à point de chaînette et deux aiguilles.



Ces machines sont montées avec deux aiguilles et deux boucleurs pour faire en une seule opération, deux piqûres parallèles: elles sont les meilleures pour les travaux exigeant une couture élastique et elles ne peuvent être égalées comme force et rapidité.

Modèles spéciaux pour la bonneterie, le gant de soie, le corset, la chemiserie, chapellerie, etc.

Prospectus et prix franco sur demande.

COMPAGNIE "SINGER"
13, Rue du Marché, **GENÈVE.**

(6)

Stellen-Ausschreibung.

Die im Laufe dieses Jahres in Erledigung kommenden und allfällig neu zu kreierenden Gehülfenstellen II. Klasse bei der eidgenössischen Zollverwaltung werden hiermit zur freien Bewerbung ausgeschrieben.

Verlangt wird tüchtige allgemeine Bildung, geläufige schöne Handschrift, Gewandtheit im Rechnen, Kenntnis mindestens zweier schweizerischer Landessprachen, körperliche Tauglichkeit und guter Leumund. Den Vorzug erhalten solche Bewerber, welche höhere Mittelschulen (Gymnasien, Industrieschulen, etc.) besucht haben, oder deren bisherige Bethätigung auf merkantilen Gebieten sie für den Zolldienst als besonders geeignet erscheinen lässt.

Es können nur solche Bewerber berücksichtigt werden, welche das handlungsfähige Alter erreicht, jedoch das 30. Altersjahr noch nicht überschritten und, wenn militärpflichtig, wenigstens die Rekrutenschule absolviert haben.

Jeder Bewerber hat seine Anmeldung in wenigstens zwei Landessprachen abgefasst einzureichen und auf Verlangen eine Prüfung zu bestehen, um sich über den geforderten Bildungsgrad auszuweisen.

Die Anstellung erfolgt vorerst probeweise auf 6 Monate mit Fr. 140 monatlicher Besoldung. Nach Absolvierung der Probezeit kann definitive Wahl durch den Bundesrat erfolgen, vorausgesetzt, dass Leistungen und Verhalten in jeder Hinsicht befriedigt haben und dass nicht sonstige Gründe der Wahl entgegenstehen. Die Zollverwaltung behält sich jedoch ausdrücklich vor, probeweise angestellte Bewerber während oder nach Ablauf der Probezeit zu entlassen, wenn aus irgend einem Grunde die Eignung für den Zolldienst als nicht unbedingt vorhanden erachtet wird.

Der Anfangsgehalt bei definitiver Anstellung als Zollgehülfe II. Klasse beträgt nach dem neuen Besoldungsgesetz Fr. 2000, mit gesetzlichem Maximum von Fr. 3500.

Anmeldungen von Schweizerbürgern in Begleit der nötigen Fähigkeitsausweise, eines Leumunds- und eines ärztlichen Gesundheitszeugnisses, werden von der unterzeichneten Stelle entgegengenommen.

Bern, den 3. Januar 1898.

(10) **Schweizerische Oberzolldirektion.**

Emmenthalische Mobiliarversicherung.

Ordentliche Hauptversammlung

Donnerstag, den 13. Januar nächstkünftig, nachmittags 1 Uhr, im Hôtel Bären zu Oberburg.

Verhandlungsgegenstände:

1) Passation der XXIII. Jahresrechnung 1896/97.
2) Unvorhergesehenes.

Sämtliche Mitglieder werden hiermit zu diesen Verhandlungen freundlichst eingeladen.

Biglen, den 3. Januar 1898.

Der Gesellschaftspräsident:
J. Ed. Schneider.

(4)

Places au concours. (11)

Un concours est ouvert pour repourvoir les places de commis de douanes de II. classe qui pourront devenir vacantes cette année et celles qui seront créées.

On exige des postulants une bonne instruction générale, une belle écriture courante, de l'habileté dans le calcul, la connaissance de deux au moins des langues nationales, une bonne constitution et de bonnes moeurs. La préférence sera donnée aux candidats qui ont suivi une école supérieure du second degré (gymnase, école industrielle, etc.) ou qui, en raison de leur activité antérieure dans le commerce, paraissent particulièrement aptes au service des douanes.

Les candidats doivent avoir atteint l'âge requis pour la capacité civile, mais ne pas avoir plus de 30 ans et, s'ils sont astreints au service militaire, ils doivent avoir passé au moins l'école des recrues.

Chaque candidat doit envoyer ses offres de service rédigées dans deux au moins des langues nationales et, sur la demande de l'administration, se soumettre à un examen pour justifier qu'il possède le degré d'instruction requis.

La nomination a lieu d'abord à l'essai et pour six mois avec traitement de Fr. 140 par mois. A l'expiration du stage, le candidat peut être proposé au Conseil fédéral pour être commissionné, si la conduite et le travail du candidat pendant son stage ont été satisfaisants sous tous les rapports et s'il n'y a pas d'autres motifs qui s'opposent à sa nomination. L'administration des douanes se réserve d'ailleurs expressément le droit de congédier pendant le stage, ou à la fin de ce temps d'essai, les candidats que, pour une raison quelconque, elle estime ne pas posséder les aptitudes nécessaires.

La direction soussignée recevra les offres de service de citoyens suisses, accompagnées des certificats de capacité nécessaires, d'une attestation de bonnes moeurs et d'un certificat médical.

Berne, le 3 janvier 1898. **Direction générale des douanes suisses.**

Konkursamtliche Liquidation.

Für Mechaniker, Schlosser, Velofabrikanten!

Die Konkursmasse **Ferd. Schönfeld,** Velofabrik in Nr. 111 Seefeldstrasse dahier, bringt zum Verkauf aus freier Hand:

Eine grössere Anzahl Maschinen, Werkbank, Schraubstöcke, Werkzeuge etc.; die Maschinen sind: 1 Radrichtmaschine, 1 Speichenschneidmaschine, 1 Hobelbank, 1 engl. Drehbank, 1 dito, Fraisemaschinen und anderes mehr.

Die Objekte können von heute an beim Konkursamt eingesehen werden. Die Verkaufsunterhandlungen beginnen **Montag, den 10. Januar 1898,** nachmittags 2 Uhr, in der Fabrik Schönfeld; der Verkauf geschieht nur gegen Barzahlung. (M 5246 Z)

Zürich V, am 3. Januar 1898.

Konkursamt Riesbach:
A. Bachmann, Notar.

(8²)

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 1/2 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne